大会
安全理事会

12 April 2013
Chinese

大会
第六十七届会议
议程项目 95(e)

安全理事会
第六十八年

审查和执行大会第十二届特别会议的《结论文件》：
区域建立信任措施：联合国中部非洲安全问题
常设咨询委员会的活动

2013年3月14日刚果常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨以联合国非洲安全问题常设咨询委员会轮值主席代表的名义，随函转递2012年12月3日16日在布拉柴维尔举行的委员会第三十五次部长级会议的报告及其两份附件。

附件一载有委员会第三十五次部长级会议通过的提议。附件二是2012年12月7日在布拉柴维尔举行的委员会成立二十周年纪念活动的报告。

请将本函及其附件作为大会第六十九届会议暂定项目清单项目96(e)的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

埃内斯特·奇洛恩巴-奇廷博(签名)

2013年3月14日刚果共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十五次部长级会议的报告

目录

页次
A. 导言.....	4
B. 会议进程.....	4
一. 通过议程.....	4
二. 选举主席团成员.....	5
三. 离任主席团的报告.....	5
四. 审查中部非洲地缘政治和安全局势.....	6
安哥拉共和国.....	7
布隆迪共和国.....	7
喀麦隆共和国.....	8
中非共和国.....	8
刚果共和国.....	9
刚果民主共和国.....	9
加蓬共和国.....	10
赤道几内亚.....	11
卢旺达共和国.....	11
圣多美和普林西比民主共和国.....	12
乍得共和国.....	12
五. 中部非洲次区域的裁军情况.....	13
中非经共体和非洲裁军中心通报委员会成立 20 年来中部非洲裁军和不扩散的情况.....	13
执行《圣多美倡议》（《金沙萨公约》）.....	13

执行《圣多美宣言》	13
非洲裁军中心通报情况	14
根据委员会第三十三次部长级会议所提建议执行《关于中部非洲打击恐怖主义和武器不扩散路线图的宣言》	14
六. 中部非洲的和平与安全	14
七. 非洲联盟、中部非洲区域和次区域组织与委员会为实现次区域和平与安全开展的合作	15
八. 驻次区域联合国机构与委员会在中部非洲的和平与安全范围内开展的合作	16
九. 成员国与合作伙伴在改进委员会工作方面的责任	17
十. 筹备委员会成立二十周年纪念活动	17
十一. 下次会议的地点和日期	17
十二. 其他事项	17
十三. 通过第三十五次部长级会议的报告	17
C. 致谢	17
附件
一. 联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十五次部长级会议的报告	19
二. “中部非洲建设和平二十年”：联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会成立二十周年纪念活动	21
附录
刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索阁下的主旨演讲	26

A. 引言

1. 联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十五次部长级会议于 2012 年 12 月 3 日至 5 日在刚果共和国布拉柴维尔举行。
2. 下列成员国的代表参加了会议：安哥拉共和国、布隆迪共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得共和国、刚果民主共和国、刚果共和国、加蓬共和国、赤道几内亚共和国、卢旺达共和国、圣多美和普林西比民主共和国。
3. 联合国中部非洲区域办事处(中非办)担任委员会秘书处。
4. 下列联合国实体以观察员身份参加了会议：联合国和平与裁军非洲区域中心、联合国中部非洲人权与民主中心、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)、联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)中部非洲次区域办事处和中非办。非洲二司副司长代表主管政治事务副秘书长出席会议。
5. 下列实体也以观察员身份参加了会议：几内亚湾委员会和中部非洲国家经济共同体(中非经共体)。
6. 在开幕式上，布隆迪外交与国际合作部长、即将离任的委员会主席劳伦特·卡瓦库勒先生代表讲话；中非经共体主管人民融合、和平、安全与稳定部的副秘书长居伊·皮埃尔·加西亚将军宣读了中非经共体秘书长的致辞；非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生宣读了非洲联盟委员会主席的致辞；联合国秘书长特别代表兼中非办主任阿布·穆萨先生宣读了秘书长的致辞；刚果共和国外交与合作部长巴西尔·伊奎贝先生作了主旨发言。
7. 在闭幕式上，刚果共和国外交与合作部长巴西尔·伊奎贝先生致闭幕辞。

B. 会议进程

一. 通过议程

8. 委员会通过了以下议程：
- (一) 选举委员会主席团；
- (二) 离任主席团的报告；
- (三) 审查中部非洲地缘政治和安全局势；
- (四) 中部非洲次区域的裁军情况；
- (五) 中部非洲的和平与安全；

- (六) 非洲联盟、中部非洲区域和次区域组织与委员会为实现次区域和平与安全开展的合作；
- (七) 驻次区域联合国机构与委员会在中部非洲的和平与安全范围内开展的合作；
- (八) 成员国与合作伙伴在改进委员会工作方面的责任；
- (九) 筹备委员会成立二十周年纪念活动；
- (十) 下次会议的地点和日期；
- (十一) 其他事项；
- (十二) 通过委员会第三十五次部长级会议的报告。

二. 选举主席团成员

9. 部长们以鼓掌方式选出下列主席团成员：

- 主席：刚果共和国
- 第一副主席：赤道几内亚共和国
- 第二副主席：卢旺达共和国
- 报告员：乍得共和国。

三. 离任主席团的报告

10. 即将离任的主席向委员会介绍了 2012 年 5 月 14 日至 18 日在布琼布拉举行第三十四次会议以来委员会开展的活动。这些活动包括：

- 筹备委员会第三十五次会议；
- 提醒成员国向信托基金捐款；
- 提醒成员国尽快批准《中部非洲管制小武器和轻武器及其弹药和一切用于制造、维修或组装此类武器的零部件公约》（《金沙萨公约》）。迄今只有中非共和国、乍得共和国和加蓬共和国批准了这一重要文书。刚果共和国告知委员会，它已批准《金沙萨公约》。批准书将转交公约保存人联合国秘书长；
- 第三十四次会议各项建议的后续行动，特别是《关于中部非洲打击恐怖主义和武器不扩散路线图的宣言》的执行情况。要求每个成员国指定一名协调人担任中部非洲打击恐怖主义和不扩散武器事务国家协调员。2012 年 12 月 1 日和 2 日，在布拉柴维尔举行了国家协调员信息和网络联系研讨会；

- 关于中部非洲打击武装团体问题，根据一项区域倡议，与非洲联盟协作拟订了打击上帝抵抗军的战略，一旦调集到财政和物质资源就将予以执行；
- 关于筹备委员会成立二十周年纪念活动：主席办公室、秘书处和东道国共同努力，组织委员会成立二十周年庆祝活动。因此，组织委员会起草了二十周年庆祝活动谅解备忘录并将其送交成员国。

11. 委员会注意到离任主席团主席宣读的主席团报告。委员会赞扬卸任主席团成员高质量地完成工作并筹办了第三十四次部长级会议。

四. 审查中部非洲地缘政治和安全局势

12. 中非经共体秘书处编写的关于审查中部非洲地缘政治和安全局势的报告是各国交流意见的基础。按照在布琼布拉举行的上次会议所作决定，中非经共体秘书长提交了一份分析文件，其中载有各项提议和建议。

13. 委员会赞扬中非经共体提交高质量的文件。

14. 对次区域地缘政治和安全局势的审查主要侧重以下四个方面：政治和体制发展；国内和跨界安全；治理、人道主义局势和人权方面的问题；每个国家的局势。

15. 在政治和体制方面，本报告所述期间，成员国在建立协商一致的政治制度和加强法治方面存在困难。

16. 关于国内和跨界安全，一些成员国不得不应付许多令人关切的局势。在这方面，中非共和国和刚果民主共和国仍存在局部不安全的情况，毒品贩运进一步加剧了该区域的武装冲突。

17. 在治理、人道主义局势和人权方面，成员国作出了重大努力，但依然存在许多严峻挑战，特别是在监狱管理和促进人权和人道主义事务方面。

18. 在中非经共体介绍情况后，通过了以下建议：

- 在委员会每次会议上，审查《非洲民主、选举和治理宪章》的批准和执行情况，截至目前只有三个成员国批准。可以说，这项具有法律约束力的文书是各国在民主和治理方面开展工作的指南；
- 鼓励委员会成员国将生物鉴别技术引入选举制度，以更新民事登记系统，并使该系统也具有生物特征识别功能；因为最发达国家的相关经验表明，选民名册的可靠性在很大程度上取决于民事登记系统是否可靠；
- 建议拟订一项打击毒品和其他精神药物的区域战略，鼓励成员国为此目的的建立或加强国家委员会，并向咨询委员会报告其开展的活动；

- 拟订一项区域战略和框架，反思惩教设施的安全性并在这方面开展合作，以解决监狱内贩运毒品及小武器和轻武器问题；
- 确认对和平与安全的多层面威胁，比如海盗和恐怖主义。

委员会同意将把地缘政治审查概念的反思作为一个项目列入委员会下一次会议议程。

19. 各国的地缘政治和安全局势如下：

安哥拉共和国

自上次会议以来，安哥拉致力于巩固稳定和民主进程。这一进程进展顺利，2012年8月和平组织了大选，安哥拉人民解放运动取得压倒性胜利。这一有利的政治环境使该国在实现千年发展目标方面取得长足进步，并得到联合国开发计划署的认可。

安哥拉以安哥拉武装部队建立21周年和国家独立37周年为契机，宣布将以国家发展计划为基础，采取一系列重大结构调整和现代化措施。国家发展计划所涉期间至2017年，主要重点是与贫穷作斗争。

在国内和跨界安全方面，政府正在努力促进公共生活恢复正常并巩固和平。为此，正在开展大规模排雷和收缴平民持有的武器活动。作为这项努力的一部分，排雷和人道主义援助事务部门间委员会对纳米比、库内内、威拉、卡宾达和扎伊尔省的地雷受害者进行了普查。

但是，在本报告所述期间，罗安达的安全和犯罪问题略有增加。为了应对这些问题，当局公开要求民众与警方合作，并成立了一支专门的打击犯罪部队。

此外，尽管安哥拉采取了强有力的遣返非法居留外国人的措施，但仍然面临来自邻国的巨大移民压力。

布隆迪共和国

自上次部长级会议以来，布隆迪共和国继续致力于实现政治生活和安全局势稳定。本着这一精神，布隆迪和平举行了国家独立50周年庆祝活动。

长期生活在坦桑尼亚联合共和国的数千名难民回返，同样表明局势已经复稳定。

当局认识到，没有经济发展就不可能长久保持这种平衡。因此，政府通过了第二代减贫战略框架，并在日内瓦成功组织了捐助者和发展伙伴会议，以维持这一进程。此外，国家元首宣布对腐败采取零容忍政策，以此鼓励打击腐败，并取得令人鼓舞的成果。在这方面，从2012年透明国际腐败感知指数可以看出，布隆迪是东非共同体中腐败程度第二低的国家，而2011年时则是东非共同体中

最腐败的成员。与此同时，根据世界银行 2013 年《营商环境报告》，布隆迪在全世界营商环境有所改善的国家中排名第十。

但是，安全局势仍然很不稳定，需要所有利益攸关方进一步作出努力。

例如，在本报告所述期间，发现了对和平与安全的新威胁，特别是武装团体在坦桑尼亚联合共和国和刚果民主共和国东部开展活动。布隆迪国防和安全部队已采取适当行动应对这一局势。

关于加强民主治理、意见自由及和平解决冲突，布隆迪政府继续呼吁因政治原因流亡在外的人员返回家园。政府的呼吁收到了成效，事实上已有一名政治流亡者返回布琼布拉。

在这方面，布隆迪颁布了一项关于反对派地位的法律，目前正在审议通过一部新闻法。

人权组织和联合国对可能存在法外处决现象表示关切。为调查此事而成立的一个调查委员会指出，这些信息是错误的。

喀麦隆共和国

自上次部长级会议以来，喀麦隆全国各地普遍平静。但是，2012 年 8 月 16 日傍晚，3 名喀麦隆人在巴卡西地区 Idibanyanga 被海盗绑架。2012 年 9 月 29 日又发生一起类似事件，在该国东部边境城镇 Garoua Boulai，一家四口在自家田地上遭到绑架，之后在中非共和国被关押长达三个多星期。

关于社会政治问题，在所有政党的积极努力下，本报告所述期间开始了采用生物鉴别技术改革选民名册的进程。

“博科哈拉姆”组织继续在离喀麦隆边界不远的尼日利亚北部开展活动，这令当局和公众感到担忧。尼日利亚和喀麦隆签署了跨界安全协定，以加强在这一领域的双边合作。

最后，在人道主义事务方面，本报告所述期间发生了严重水灾，尤其是在该国北部和远北地区，造成人员伤亡和重大财产损失。2012 年 11 月 20 日，喀麦隆与联合国难民事务高级专员公署和乍得共同签署了《关于乍得难民从喀麦隆自愿返回的三方协定》，根据该协定，已有大约 3 200 名乍得难民从加鲁阿附近的 Langui 和 Pitoa 及杜阿拉和雅温得遣返回国。

中非共和国

自上次会议以来，中非共和国在政治局势方面政府为巩固稳定和民主化进程展现出了意愿与努力。在这一背景下，共和国总统与反对党领导人开始对话；在

取消 2011 年选举和重新选举阵线提出反对意见后，以协商一致方式通过了新的选举法。

观察员注意到国内和跨界安全局势虽有明显改善，但仍然十分脆弱，在某些方面甚至令人担忧。中非/乍得联合委员会第十九届会议后，采取了多项加强跨界安全的措施，通过联合机制监测共同边界，并建立了一个地方跨界合作委员会。

中非共和国南部和东部地区仍存在无明确思想主张的武装团体和其他民兵带来的安全问题。其中之一是乌干达叛乱团体——上帝抵抗军。面对严峻的安全局势，中非共和国当局继续作出重大努力，特别是在国防和安全部队的培训和安全部门改革方面，以便为已经宣布的首个中非共和国巩固和平特派团撤出部队做好准备。

刚果共和国

在本报告所述期间，刚果共和国继续在和平、安全、稳定与民族和解等领域做出努力。在政治方面，刚果劳动党在 2012 年 7 月 15 日和 8 月 5 日举行的议会选举中大幅胜出，之后组建了新政府。由于选举存在争议，宪法法院撤消了北部利夸拉省 Dongou 和 Bouanela 地区以及西盆地省 Kellé 地区的选举结果。2012 年 12 月 2 日重新举行选举，不久将公布结果。

在安全方面，尽管出现了一些有组织犯罪和其他犯罪活动，特别是在大城市，公共秩序继续得到有效维护。

在治理方面取得了重大进展，尤其是查出纳入国家预算的雇员中有 4 900 人（文职和军事）假冒身份。

最后，在人道主义援助方面，刚果继续通过经济赔偿和建造公共住房，为因 2012 年 3 月 4 日事件而流离失所的人提供援助。国家还决定对 Mpila 爆炸案的受害者进行赔偿，每名受害者获赔 2 500 万非洲金融共同体法郎。

政府继续向来自安哥拉、刚果民主共和国和卢旺达的难民提供援助。与联合国难民事务高级专员合作开展了并仍在进行刚果民主共和国难民自愿遣返工作，已使大约 40 000 名难民返回原籍国。关于终止安哥拉难民的难民地位声明于 2012 年 9 月 30 日生效。卢旺达难民的难民地位将于 2013 年 6 月 30 日终止。此外，2012 年 11 月 2 日以来，刚果共和国根据其于加蓬达成的协议接收了被加蓬当局驱逐的 239 名国民（以前为在加蓬的难民）。

刚果民主共和国

刚果民主共和国报告称该国东部的人道主义局势十分严峻，20 年来，有 800 多万人丧生，150 万人流离失所。

在政治方面，如联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会对成员国的地缘政治和安全局势审查所述，政府继续努力加强机构民主，确保在不久的将来组织地方选举。

尽管该国面临困难局势，但仍成功举办了法语国家组织国家元首和政府首脑会议，并继续作出重大努力，以实现民主制度的现代化。

鉴于最近一轮选举遭到批评，刚果民主共和国政治当局打算振兴全国独立选举委员会。此外，在政治事态发展方面，组织了刚果省和东方省的省长选举。最后，反对派对迄今仍未确定地方选举日期完成 2006 年启动的选举进程表示关切。

在国内和边界安全方面，反叛团体“3·23 运动”展开军事活动，于 2012 年 11 月 20 日占领了戈马，使局势有所恶化。最近，在 11 月 24 日坎帕拉举行的大湖区问题国际会议特别首脑会议期间进行了政治谈判，之后反叛团体撤出戈马。此后，刚果当局一直努力恢复该市的公共秩序和机构运作。

为协助解决刚果民主共和国危机，大湖区问题国际会议已举行六次特别首脑会议。委员会欢迎大湖区问题国际会议致力于寻求持久解决危机的办法。

审查注意到联合国专家组的报告，其中指控卢旺达和乌干达支持反叛分子。就此，卢旺达向安全理事会提交了对报告的评论意见，认为报告是片面和不正确的。

联合国机构称，刚果民主共和国目前有 150 多万境内流离失所者，生活岌岌可危，其人道主义情况令人严重关切。联合国难民事务高级专员公署说，自冲突爆发以来，许多刚果公民因原籍地区局势不安全而进入布隆迪、乌干达和卢旺达。2012 年以前，卢旺达境内估计有 30 000 多名刚果难民，而 2012 年一年就有 20 000 多名。

加蓬共和国

自上次部长级会议以来，加蓬共和国的总体局势一直和平稳定。

在政治气候方面，一个反对派要求举行全国主权会议或包容各方的政治对话，而大多数党派认为此举没有必要，因为该国并未出现政治危机。由于意见分歧，两派之间的紧张关系有所加剧。但是，共和国总统宣布与某些反对派领导人举行对话，重启全国民主理事会的活动。加蓬继续巩固民主进程，尽管反对派对生物鉴别技术的控制途径和方法提出抗议，在选举制度中仍有效采用了生物鉴别技术。与此同时，反对派开始结为两个团体，即变革力量联盟和变革与恢复联盟。

在安全方面，在本报告所述期间，因主管当局取缔了反对派未经批准召集的会议，2012 年 8 月在利伯维尔 Nkembo 和 Cocotiers 地区发生骚乱。这些事件造成重大财产损失，多名示威者因破坏公共和私人财产而被逮捕和起诉。

尽管如此，该国的稳定和发展势头令人鼓舞，特别是当局为改善治理、消除社会不平等和降低高昂生活成本而进行了改革。

赤道几内亚

自委员会 2012 年 5 月在布琼布拉举行上一次部长级会议以来，赤道几内亚共和国局势保持和平、安全和稳定。这一积极事态带来了实实在在的社会经济发展，国家执行了重大的基础设施、发电和卫生项目。在这种有利环境的推动下，该国在国家国际两级都取得了巨大成就。

在政治方面，赤道几内亚组建了过渡政府，已运作 8 个月，按照 2011 年 11 月全民投票通过的新《宪法》建立新的国家民主体制。

成功举行了全国就业会议，确定了劳资关系的新愿景，并制订了国家新的就业法。

在区域和国际一级，赤道几内亚制定了关于加入和批准国际人权文书和环境保护文书的国家计划，并实施了一项国际团结战略。

关于社会和人道主义问题，赤道几内亚共和国确定饥荒、疾病和贫穷是对和平与稳定的主要威胁，并设立了两个大型国际团结基金以消除这些问题：教科文组织/赤道几内亚基金，初始资金 300 万美元，用于开展生命科学研究；粮农组织/赤道几内亚非洲粮食安全基金，金额为 3 000 万美元。赤道几内亚向受自然灾害影响的友好国家提供财政支持。

国内和边界安全局势稳定，国家安全服务机构运转正常。

为了应对因经济增长而带来的非法移民涌入的巨大压力，赤道几内亚与邻国进行了政治和外交谈判，以拟订共同战略或商定必要时临时关闭边界。

在这方面，赤道几内亚向委员会重申其遵守国际法原则，明确承诺尽一切努力保证国内的和平与安全，并与次区域、区域和国际倡议充分合作，以维持世界和平。

卢旺达共和国

自上次部长级会议以来，卢旺达延续十多年来的态势，国内总体局势保持稳定，体制运转正常。

在政治方面，卢旺达和平庆祝了国家独立 50 周年。

此外，卢旺达当选为联合国安全理事会成员国，自 2013 年 1 月起任期两年。

最后，在报告所述期间关闭了加卡卡法庭，这些传统法庭 10 年来对成千上万被控犯有灭绝种族罪的人进行了审判。在本报告所述期间关闭设在坦桑尼亚联

合共和国阿鲁沙的卢旺达问题国际刑事法庭的筹备工作也在着手进行，并准备移交法庭持有的关于灭绝种族罪被告的一些卷宗。

圣多美和普林西比民主共和国

自上次部长级会议以来，圣多美和普林西比民主共和国总体局势保持平静和稳定。

在政治方面，2011年7月有序举行总统选举后，该国将工作重点放在人类发展上，人类发展据称(预期寿命、识字率等等)在中部非洲国家中名列第一。该国在实现千年发展目标方面取得的进展得到了联合国的认可。

借助有利的政治气氛，该国进行了一次人口普查，结果显示全国居民人数为187 263人。

不过，反对派对总理的领导提出进一步批评，甚至在议会中对总理提出不信任动议，要求他解除卫生和社会事务部长的职务。此外，反对派呼吁共和国总统进行干预以“维护民主”，并提议召开国家主权会议以设法解决该国存在的问题。然而，在反对派提出第二项不信任动议并在没有支持政府的党派代表出席的情况下获得通过后，总统发布命令解散政府。这导致了一场政治危机，因为执政党称，共和国总统必须解散议会并尽早举行议会选举，而反对党声称必须成立一个新政府。

国内和边界安全局势稳定，但在一些城市犯罪现象有所抬头。当局已保证采取适当措施，包括开展社区警务工作。

乍得共和国

自上次部长级会议以来，乍得共和国总体局势保持和平与稳定。

在国内政治方面，政府与反对派继续在平静气氛下展开对话，促使该国开展了提高公共生活水平和打击腐败运动，由此对一些高级国家和地方官员提出了起诉。但是，由于公务员长期罢工，要求政府信守承诺提高工资，国内社会气氛依然紧张。

在国内和跨界安全方面，和平进程在有利的政治环境下积极发展，乍得境内武装叛乱几乎绝迹。在中非共和国活动的 Baba Ladé领导的武装叛军刚刚缴械。尽管恩贾梅纳市出现了有组织犯罪行为，当局有能力加以有效应对。

最后，大赦国际就乍得监狱中令人不安的生活条件发表了一份报告。例如，报告显示，整体而言囚犯人数超过监狱的实际容纳能力。报告强调指出，监狱条件必须符合国际标准。正是在这一背景下，建造完成了7所监狱，其他几所正在建设中。

五. 中部非洲次区域的裁军情况

中非经共体和非洲裁军中心通报委员会成立 20 年来中部非洲裁军和不扩散的情况

20. 联合国大会第 46/37 B 号决议设立了委员会，并除其他外鼓励和支持“在区域和次区域努力推动建立信任措施以缓和区域紧张关系和在中部非洲区域和次区域促进裁军和不扩散措施”。

21. 在委员会成立以来的 20 年间，中非经共体和非洲裁军中心都通报了中部非洲的裁军和不扩散情况。

22. 中非经共体的代表在通报中报告了《圣多美倡议》的执行情况。通报首先回顾了《倡议》的历史背景，然后介绍了《倡议》两个组成部分的目标和各国在执行《倡议》过程中开展的活动。通报着重介绍了区域和国际合作情况，包括与非洲联盟就其执行《金沙萨公约》的区域战略计划开展的合作。这一合作主要是提供最新信息的问题，以确定能力建设的共同立场。通报还谈到了《武器贸易条约》的谈判进程并敦促所有成员国参加计划在 2013 年 3 月召开的各次会议。

23. 委员会随后提出以下建议：

执行《圣多美倡议》（《金沙萨公约》）

- 鼓励委员会成员国批准《金沙萨公约》以使之能在 2013 年生效；
- 尚无小武器和轻武器问题委员会的国家应依照它们在《金沙萨公约》下的承诺设立这种委员会；
- 委员会成员国应执行《金沙萨公约》；
- 负责协助成员国执行《金沙萨公约》的中非经共体总秘书处应采取一切必要步骤提供《公约》的葡萄牙文版本。

执行《圣多美宣言》

- 鼓励中非经共体秘书处有效参加 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行的新外交会议，以最后确定《武器贸易条约》和保护中部非洲次区域的利益；
- 鼓励成员国有效参加 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行的新外交会议，以最后确定《武器贸易条约》和保护中部非洲次区域的利益；
- 鼓励成员国参加中非经共体秘书处和国际禁止小武器行动网 2013 年 1 月 30 日和 31 日在利伯维尔举行次区域讲习班，内容是向成员国介绍如何为 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行《武器贸易条约》谈判做好准备。

非洲裁军中心通报情况

24. 非洲裁军中心的代表通报了中部非洲次区域的裁军情况，同时着重介绍了最近在控制小武器和轻武器以及大规模毁灭性武器等常规武器方面的国家、区域、次区域和国际政治及法律文书和机制。在此背景下，代表特别注意了《金沙萨公约》、《联合国行动纲领》、《国际追查文书》、《联合国火器议定书》、《联合国常规武器登记册》、安全理事会第 1540(2004) 号决议和《武器贸易条约》。

25. 关于最后一点，他提议对现有举措进行一次审查，同时强调指出，实际上大会裁军谈判委员会已通过一项决议，要就《武器贸易条约》召集新一轮谈判。他报告说，联合国《武器贸易条约》最终会议将于 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行。非洲裁军中心计划于 2013 年 2 月在亚的斯亚贝巴为该次会议召开一次筹备会议，以向非洲各国提供协助。这次会议将就 2013 年 1 月的非洲联盟首脑会议采取后续行动，该次首脑会议将讨论非洲对《武器贸易条约》的共同立场和非洲联盟关于小武器和轻武器问题的战略草案。

26. 非洲裁军中心的代表指出，中部非洲国家为切实妥善保护本次区域的利益，必须继续致力于将在 2013 年 3 月联合国最终会议之前举行的谈判。

27. 委员会注意到这些意见和非洲裁军中心提出的相关建议，该中心再次承诺继续支持委员会各成员国执行它们的方案。非洲裁军中心还表示愿意提供技术和法律协助，以期除其他外推动在适当的时间框架中通过和执行小武器和轻武器立法以及加强政府处理所有与军事装备有关事项的能力，尤其是库存管理、登记和国家委员会管理。

根据委员会第三十三次部长级会议所提建议执行《关于中部非洲打击恐怖主义和武器不扩散路线图的宣言》

28. 根据委员会第三十三次部长级会议所提建议，联合国政治事务部的代表通报了执行《关于中部非洲打击恐怖主义和武器不扩散路线图的宣言》的情况。在这方面，他介绍了 2012 年 12 月 1 日和 2 日在布拉柴维尔举行的中部非洲打击恐怖主义和武器不扩散问题讲习班的各项结论。这些结论基本涉及以下方面：管理松懈的边界；小武器和轻武器方面的问题；打击有组织犯罪的努力；设备的缺乏；培训专门人员的必要性；在各级分享信息的必要性；内部协调的必要性；善治；实施有利于反恐的社会经济和法律框架。

29. 会议结束时指定了区域反恐协调员、国家协调员和专题协调人。2013 年计划举办两次专题讲习班，第一次将于上半年在利伯维尔举办。

六. 中部非洲的和平与安全

30. 委员会欣见布隆迪和刚果提出的关于区域建立信任措施：联合国中部非洲安全常设咨询委员会的活动的第 67/70 号决议获得大会通过。

31. 中非经共体的代表和非洲裁军中心的代表就此问题通报了情况。中非经共体的代表重点介绍了中部非洲和平与安全架构的落实情况和该体系之内中部非洲多国部队和中部非洲预警机制的现状。在这方面，该代表介绍了在第一个中非巩固和平特派团背景中作出的努力和在几内亚湾加强安全的情况，包括成功、挑战和未来前景。

32. 中非办的代表介绍了为推动执行关于海盗问题的安全理事会第 2039(2012)号决议以打击几内亚湾海盗和海上武装抢劫行为而开展活动的最新情况，尤其是就此问题召开了一次区域首脑会议的情况。中非办的代表还报告了与非洲联盟和其他伙伴为合作执行一项区域战略以打击上帝抵抗军活动而作出的努力。

33. 委员会欢迎关于 2013 年 4 月在喀麦隆举行国家元首和政府首脑峰会和 2013 年 3 月在贝宁举行部长级会议的决定，这些会议将有助于通过一项关于采取可持续措施确保几内亚湾沿岸公海安全的区域战略。

34. 委员会然后提出了以下建议：

- 委员会鼓励各国采取全面方针打击海盗和消除其根本原因；
- 委员会建议各成员国在本国法律中将海盗定为犯罪行为，而从事海盗行为的人应受到起诉，被定罪者应囚禁；
- 委员会要求成员国和组织为制止海盗行为分享证据、数据和信息；
- 委员会鼓励在区域一级协调努力制订打击海盗的全面战略并为支持国家及区域努力提供国际援助；
- 委员会鼓励成员国向中部非洲区域海事安全中心(中非海安中心)提供其运作需要的财政和后勤资源。

七. 非洲联盟、中部非洲区域和次区域组织与委员会为实现次区域和平与安全开展的合作

35. 布隆迪代表以即将离任的委员会主席身份作了陈述，他在其中强调了委员会与各次区域组织、尤其是与中非经共体和大湖区问题国际会议的良好关系。他强调需要加强与区域和次区域组织的合作，并表示希望这种合作将扩大到其他组织。

36. 中非经共体的代表赞赏了该组织与委员会的关系并介绍了自委员会于 1992 年设立以来这两个机构之间合作的情况。他还强调了委员会为落实中非经共体和平与安全架构作出的贡献。

八. 驻次区域联合国机构与委员会在中部非洲的和平与安全范围内开展的合作

37. 下列机构的代表通报了这些机构与委员会合作的情况：联合国政治事务部、中部非洲次区域人权与民主中心、联刚稳定团、妇女署中部非洲次区域办事处和非洲裁军中心。

38. 联合国政治事务部非洲二司副司长着重介绍了联合国为委员会提供支持的情况，这种支持是为了协助委员会努力巩固其成果和制订新举措，以应对中部非洲面临的挑战，特别是在以下方面：执行《金沙萨公约》和《关于中部非洲反恐怖主义和武器不扩散路线图的宣言》、努力打击海盗、以及在中部非洲和平与安全领域中开展工作的次区域组织的能力建设。

39. 设在雅温得的联合国中部非洲次区域人权与民主中心的代表说，这种合作主要涉及有关方面在国家和区域两级若干领域中的能力建设。不过，中心在特定文书的批准、国家人权机构的设立和运作以及边缘化群体的政治参与和被接纳方面面临一些挑战。

40. 联刚稳定团的代表概述了该特派团在刚果民主共和国和平与安全领域中的活动和向该国政府提供的支持，尤其是对武装团体和非法采矿的打击。

41. 妇女署次区域办事处的代表报告了自委员会在布琼布拉举行前次会议以来采取的行动，尤其是在执行安全理事会关于妇女与和平与安全问题的第 1325(2000)号、第 1820(2008)号、第 1888(2009)号和第 1889(2009)号决议和大会关于妇女、裁军、不扩散和军备控制问题的第 65/69 号决议方面的行动。

42. 她还介绍了该次区域办事处为联合国秘书长关于中非办活动的报告、尤其是关于中部非洲妇女状况的一节作出的贡献。这两个机构正以协调方式开展工作，加强倡导在该次区域任命女性调解员。妇女署中部非洲次区域办事处主任还向委员会通报了她努力争取安全部队大力打击暴力侵害妇女行为的情况。在布隆迪总统皮埃尔·恩库伦齐扎先生大力赞助下，关于安全机构在结束暴力侵害妇女和女童行为中作用问题的第二次国际会议于 2012 年 11 月 27 日和 28 日在布琼布拉举行。组办这次会议的背景是秘书长的“联合国制止暴力侵害妇女行为联合运动”和该区域出现不安全局势后 2011 年 12 月在大湖区问题国际会议第四次首脑会议常会及性暴力和性别暴力问题特别会议上发表的大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑宣言。35 个非洲国家、非洲联盟、国际刑事警察组织(国际刑警组织)，东部和南部非洲共同市场(东南非共同市场)和联合国的代表参加了会议。这是安全部队(军方、警方、情报部门和国际刑警组织)首次为找到持久战略对付暴力侵害妇女行为的祸害这个唯一目标而开会。

九. 成员国与合作伙伴在改进委员会工作方面的责任

43. 秘书处就此问题通报了情况，着重介绍了与委员会运作有关的制约，并提出了旨在改善这种情况的会员国。委员会面临的主要制约是：成员国对信托基金的捐款；会议规划和筹备；委员会会议的出席水平；对委员会会议上所提建议的执行情况进行监测。

44. 关于会议方案和文件的编写，有人建议在纽约设有常驻代表团的成员国应当参与。

45. 关于确保所有成员国有效参与委员会活动的问题，中非办和中非经共体将考虑在这两个机构合作的背景下提供服务，把主要文件翻译为葡萄牙文。

十. 筹备委员会成立二十周年纪念活动

46. 东道国的代表和秘书处向委员会介绍了为委员会成立二十周年纪念活动进行筹备的最新进展情况，这次纪念活动将于 2012 年 12 月 7 日举行，主题是“中部非洲建设和平 20 年：联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会的贡献和前景”。这次庆祝活动将为委员会提供一个机会去回顾其成果、提高其活动的知名度并根据在次区域一级确定的优先事项规划其行动。

十一. 下次会议的地点和日期

47. 委员会决定在马拉博举行其第三十六次部长级会议，日期将在适当的时候决定。

十二. 其他事项

48. 中非经共体的代表介绍了落实其和平与安全架构的情况，并强调了该架构的文职组成部分。这些努力应放在 2015 年落实非洲联盟架构的背景中审视。

十三. 通过第三十五次部长级会议的报告

49. 委员会于 2012 年 12 月 6 日通过了本报告。

C. 致谢

50. 宣读了以下致谢辞：

“我们，联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会成员国的代表，2012 年 12 月 3 日至 6 日在刚果共和国布拉柴维尔召开的第三十五次部长级会议上聚集一堂，

重申我们对和平、稳定与安全理想的坚持，对于我们各自的人民和我们次区域的社会经济发展而言，实现和平、稳定与安全的理想至关重要；

欣见我们各国为促进和平、安全、稳定与发展分别和共同作出的努力；

欣见在我们的整个工作中洋溢着欢乐、友爱和互信的气氛；

向刚果共和国总统德尼·萨索-恩格索先生阁下并向刚果政府及人民致以衷心和诚挚的谢意，感谢他们于我们在刚果民主共和国逗留期间给予的热情和兄弟般欢迎。”

2012年12月6日于布拉柴维尔

附件一

联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十五次部长级会议的报告

建议

2012年12月3日至6日在布拉柴维尔举行联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十五次部长级会议期间提出了以下建议：

四. 审查中部非洲地缘政治和安全局势

委员会：

- 建议在每次会议上审查《非洲民主、选举和治理宪章》的批准和执行情况；迄今只有三个成员国批准；
- 鼓励成员国利用在选举系统中采取生物鉴别技术的机会更新其民事登记系统，使其也采用生物鉴别技术；
- 建议制订打击毒品和其他精神药物的区域战略，并鼓励各成员国专门为此设立或加强全国委员会并就其活动向本委员会报告；
- 建议就惩戒设施的安保问题制订区域战略，以解决在监狱内贩运毒品和小武器及轻武器的问题；
- 建议确认海盗和恐怖主义等与和平及安全有关的共有威胁。

五. 中部非洲次区域的裁军情况

执行《圣多美倡议》（《金沙萨公约》）

委员会：

- 鼓励成员国批准《金沙萨公约》，以使之可在2013年生效；
- 鼓励还没有小武器和轻武器问题全国委员会的国家根据它们在《金沙萨公约》下所作承诺设立这种委员会；
- 鼓励委员会成员国执行《金沙萨公约》；
- 鼓励负责协助成员国执行《金沙萨公约》的中非经共体总秘书处采取一切必要步骤提供《公约》的葡萄牙文版本。

执行《圣多美宣言》

委员会：

- 鼓励中非经共体秘书处有效地参与为最终确定《武器贸易条约》将于 2013 年 3 月 18 日至 28 月在纽约举行的新外交会议并保护中部非洲次区域的利益；
- 鼓励成员国有效地参与为最终确定《武器贸易条约》将于 2013 年 3 月 18 日至 28 月在纽约举行的新外交会议并保护中部非洲次区域的利益；
- 鼓励成员国参加中非经共体秘书处和国际禁止小武器行动网 2013 年 1 月 30 日和 31 日在利伯维尔举行次区域讲习班，内容是向成员国介绍如何为 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行《武器贸易条约》谈判做好准备。

六. 中部非洲的和平与安全

委员会：

- 鼓励成员国采取全面方针打击海盗和消除其根本原因；
- 建议各成员国在本国法律中将海盗定为犯罪行为，而从事海盗行为的人应受到起诉，被定罪者应囚禁；
- 邀请成员国和组织为制止海盗行为分享证据、数据和信息；
- 鼓励在区域一级协调制订打击海盗的全面战略并为支持国家及区域努力提供国际援助；
- 鼓励成员国向中部非洲区域海事安全中心(中非海安中心)提供其运作需要的财政和后勤资源。

八. 驻次区域联合国机构与委员会在中部非洲的和平与安全范围内开展的合作

九. 成员国与合作伙伴在改进委员会工作方面的责任

委员会：

- 建议在纽约设有常驻代表团的成员国参与会议程序和文件的编写；
- 建议中非办和中非经共体考虑在这两个机构之间伙伴关系的背景中提供服务，把主要文件翻译成葡萄牙文，以期确保所有成员国有效参加委员会的活动。

附件二

“中部非洲建设和平二十年”：联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会成立二十周年纪念活动

2012 年 12 月 7 日，布拉柴维尔

导言

1. 联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第三十三次部长会议决定，在第三十五次部长级会议期间在布拉柴维尔举行委员会成立二十周年纪念活动。第三十五届部长级会议于 2012 年 12 月 3 日至 6 日在布拉柴维尔举行。会后于 2012 年 12 月 7 日在布拉柴维尔举行了二十周年庆祝活动。
2. 下列国家的代表参加了纪念活动：安哥拉共和国、布隆迪共和国、喀麦隆共和国、中非共和国、乍得共和国、刚果共和国、刚果民主共和国、赤道几内亚共和国、加蓬共和国、卢旺达共和国、圣多美和普林西比民主共和国。
3. 联合国中部非洲区域办事处(中非办)担任委员会秘书处。
4. 下列联合国实体参加了纪念活动：联合国非洲和平与裁军区域中心、联合国中部非洲次区域人权与民主中心、联合国刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)、联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)和中非办。联合国主管政治事务副秘书长代表、非洲二司副司长也参加了活动。
5. 参加纪念活动的嘉宾还有中部非洲国家经济共同体(中非经共体)和非洲联盟的代表。政治事务部非洲二司前司长萨米·昆布先生以委员会前秘书的名义参加了纪念活动。
6. 下列人士在开幕式上发言：非洲联盟委员会主席的代表、非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生；中非经共体秘书长的代表、经共体副秘书长居伊·比埃尔·加西亚将军；负责中非共和国问题秘书长特别代表兼中非办主任阿布·穆萨先生。
7. 刚果总统德尼·萨苏-恩格索先生在开幕式上发表主旨演讲。
8. 中非共和国外交与海外侨民部长安托万·甘比将军宣读了 2012 年 12 月 6 日第三十五次部长级会议通过的《布拉柴维尔宣言》。

一. 开幕式

9. 放映介绍“宽扎行动”的纪录片。
放映了介绍“宽扎行动”起源及其对次区域影响的影片。

10. 非洲联盟和平与安全理事会专员讲话

拉马姆拉先生在讲话中回顾，自 1993 年在埃及开罗举行非洲统一组织国家元首和政府首脑会议第二十九届常会以来非洲国家经历了冲突预防、管理和解决的各个阶段。他强调，良好的经济治理、尊重人权和保护环境是国家和国际两级建设和平的基本条件。他赞扬委员会取得的成就，特别是《中部非洲防务和安全部队行为守则》、《中部非洲打击恐怖主义和不扩散武器路线图宣言》和《委员会成员国互不侵犯条约》等十分重要的文书。他最后重申，非洲联盟希望支持委员会对目前处理的冲突局势采取的行动。

11. 中非经共体秘书长代表讲话

加西亚先生敦促委员会成员更加及时地履行其对中非经共体的财政责任。

12. 负责中非共和国问题秘书长特别代表兼中非办主任讲话

阿布·穆萨先生重申，联合国将坚定不移地继续帮助委员会克服次区域和平安全领域的诸多挑战。他列举了迫切需要解决的问题，特别是：某些成员国武装团体再次出现及其对整个区域的安全和人道主义工作的影响；各种跨国有组织犯罪和贩运，包括贩运毒品和人口，特别是儿童和女童；次区域国家之间主要道路沿线跨界安全事件和有组织犯罪增加；邻近的萨赫勒地区恐怖主义威胁及其对中部非洲的影响。关于最后一点，他强调联合国秘书长对区域反恐协调机构网络得到执行表示欢迎，执行工作按照 2011 年 12 月在中非共和国班吉举行的第三十三届部长级会议通过的《中部非洲打击恐怖主义和不扩散武器路线图宣言》和《不侵犯条约》进行。

他重申了中非办的中部非洲和平使命。根据任务授权，中非办的首要使命就是支持次区域的预防外交和建设和平，尤其是为了更好地协调联合国与中非经共体等次区域伙伴的行动。

13. 第六十七届联大主席视频致词

大会主席对秘书处的工作表示赞扬，并回顾所有国家确保次区域福祉是实现非洲安全的首选之路。他认为，常设咨询委员会是共同推进次区域和平的平台。他赞扬委员会的努力及其与其他次区域组织的关系，鼓励成员国继续与委员会保持密切合作，并向成员国保证联合国将始终不渝地提供支持。

14. 表示感谢

乍得外交和非洲一体化国务秘书鲁思·特德布女士向刚果政府和人民表示感谢。

15. 刚果总统的主旨演讲

萨苏-恩格索先生回顾了 1992 年雅温得首次会议以来委员会的历史、行动和成就。他回顾，委员会成立之初根据一个具有和平安全三大参数的工作方案制定了远景，这三大参数是预防外交、建设和平、重建和平与维持和平。二十年后，和平安全主要构架已经执行，特别是《不侵犯条约》、中部非洲和平与安全理事会、《行为守则》和《金沙萨公约》。他指出，虽然区域和平与安全取得了进展，但是中部非洲局部冲突依然存在，特别是在刚果民主共和国东部地区，“3·23”运动仍在戈马市活动，中非共和国也还存在上帝抵抗军(上帝军)。他认为上述情况是“对我们国家主权不可接受的打击”。

刚果总统最后敦促与会者展现出更大的承诺和政治意愿，进一步遵守各项决定，以实现次区域各国人民繁荣的目标。

二. 会议概况

16. 负责中非问题秘书长特别代表阿布·穆萨先生宣布常设咨询委员会成立二十周年纪念会议开幕，对萨苏-恩格索先生主旨演讲的观点表示呼应，认为主旨演讲阐述了次区域和平与安全各个领域。他随后请和平与裁军区域中心的 Kossi Agokla 先生发言，指出纪念活动使委员会除有机会纪念二十周年外，并且明确和诚实地报告了迄今所采取的行动，以期充分应对今后的各项挑战，并在委员会现有成就的基础上把工作继续推向前进。

17. 区域中心 Kossi Agokla 先生的发言题目是：“中部非洲建设和平二十年：联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会的贡献”。Agokla 先生在讲话中着重阐述了委员会在一些领域作出的贡献，特别是：

- 建立了促进中部非洲和平与安全实体，包括成立了打击小武器轻武器扩散国家委员会和协调机构，成立了中部非洲和平与安全理事会及附属机构；
- 成立了促进中部非洲人权、民主和法治机构，特别是中部非洲人权和民主次区域中心以及中部非洲经济和货币共同体次区域议会；
- 建立了中部非洲和平与安全监管和法律框架，特别是中非经共体成员国《不侵犯条约》和《互助条约》以及《圣多美倡议》。

在委员会的推动下，通过次区域和国际法律文书建立了次区域和平与安全监管和法律框架，因此委员会将为中部非洲国家提供援助，并成为意见交流和讨论的论坛，以确保和促进次区域、国家和国际各级的利益。最后，委员会的工作提高了中部非洲安全领域利益的可见度，改善了成员国在国际社会范围内提出的解决办法。

委员会的前途将在很大程度上取决于成员国实现区域安全合作的政治意愿。应从这一角度来看待活动振兴和成员国确保所有权的进程。应在持续作出财政和政治努力，确保在联合国的主持下建立和维护中部非洲次区域国家的协商框架。

18. 委员会的观点(主席)

刚果外交和国际合作事务部长、委员会候任主席巴西尔·伊奎贝先生指出，委员会成员国必须通过议会、民间社会、青年和妇女掌握对委员会的所有权。切实执行所通过的各项文书同样很有必要，因为各国批准文书是一个长时期进程。委员会主席表示遗憾地指出，成员国没有按期向信托基金交纳摊款。他强调，必须通过参加会议来振兴委员会的工作，而全体成员国的参加十分必要。他并建议，对中非经共体的地缘政治审查应该常态化。他强调，应该报告实地局势，并在审议各国具体局势之前对次区域局势作出总体评价。他最后强调，委员会应该采取真实立场，深刻反映区域关心的某些局势。

19. 中非经共体的观点

中非经共同体代表指出，常设咨询委员会在建立自身构架，特别是通过创建中部非洲和平与安全理事会建立自身构架方面发挥了重大作用。但是，理事会机构过于臃肿，反应速度慢，因此建议改变运作机制。理事会运作所需财政摊款没有按时缴纳。

20. 非洲联盟的观点

非洲联盟代表指出，应该找出与委员会有效合作的方式方法。应该审查《成立冲突预防、管理和解决机制的开罗宣言》，以采用新的数据。维持和平行动需要大量的人力资源、资金和装备；因此应该通过调解和预防外交来促进良好治理。区域应该首先依靠自身的力量，然后再寻求国际援助。因此，应该合理地为区域活动提供资金。非洲大陆开展的各项活动必须发挥协同作用。

21. 联合国的观点

负责中非问题秘书长特别代表提议，把萨苏-恩格索先生的主旨演讲作为委员会工作文件印发，演讲阐述了委员会处理的所有问题和局势。这项提议获得接受。因此决定，把主旨演讲作为二十周年庆祝活动报告的附件。

三. 意见、讨论、问题和答复

22. 在讨论中，委员会各行为体、伙伴和观察员深入讨论了中部非洲和平与安全问题以及次区域面临的种种挑战。萨苏-恩格索先生在常设咨询委员会成立二十周年纪念会议开幕式上的主旨演讲，为应对这些挑战提出了明确的指导：“我们应该展现出更大的承诺和政治意愿，进一步遵守各项决定，团结起来建立一个更

加强大、安全、稳定、一体化和繁荣的中部非洲”。参加讨论的全体与会者一致同意并进一步阐述了这一指导。

23. 特别是，联合国政治事务部非洲二司前司长萨米·昆布先生发言，追溯了常设咨询委员会的起源和成立。作为委员会成立的先驱和首任秘书，昆布先生回顾指出委员会是应次区域政治当局请求成立的。他强调了这一机构的重要性，其目的是填补预防和解决中部非洲安全问题的真空。他敦促成员国努力合作，巩固委员会的成就，应对当前的各项挑战。

四. 分发委员会文件

24. 秘书处编写的两份文件概述了委员会作为预防外交构架的运作和取得的成就。向成员国分发了下列两份文件：委员会部长级会议报告汇编；委员会制定的和平文书汇编。

五. 会议闭幕

25. 委员会主席致闭幕词，并邀请会议代表参加委员会成立二十周年纪念活动之一——观看足球比赛。比赛在Alphonse Massamba-Débat 球场进行，由刚果民主共和国 Tout-Puissant Mazembé队对阵刚果 Diablos Noirs 队。Tout-Puissant Mazembé队以 2:1 获胜。

26. 题为“中部非洲和平与安全赛”的体育活动由中非办和非洲足球联合会合办，常设咨询委员会第三十五届部长级会议和二十周年纪念活动东道国刚果政府协办。

附录

刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索阁下的主旨演讲

常设咨询委员会成员国部长，

各代表团团长、秘书长特别代表和联合国中部非洲区域办事处主任，

非洲联盟和平与安全理事会专员，

中部非洲国家经济共同体秘书长代表，

外交使团负责人，

各位代表，

各位嘉宾，

女士们、先生们：

我对各位前来布拉柴维尔表示热烈欢迎，并感谢你们委托刚果主办联合国常设咨询委员会第三十五次部长级会议和委员会成立二十周年纪念活动。

我们将通过这个机会回顾 1992 年雅温得承诺以来取得的成就，我们当初承诺在相互信任、交流经验和共用资源的基础上建立集体和平。我们将总结经验教训，以期为我们各国人民建立更加安全的未来，扩大冲突预防、管理和解决以及建设和平和冲突后重建领域内的合作。

我们必须回顾，联合国大会 1991 年 12 月 6 日第 46/37 B 号决议应中部非洲国家经济共同体成员国的请求成立了常设咨询委员会。我们当时根本想象不到几年之后，11 个成员国中有 7 个发生了骨肉相残的武装冲突。

1992 年 7 月在雅温得根据包括短期、中期和长期活动的巨大工作方案制定了委员会的愿景，这些活动强调和平与安全的三大参数：预防外交、建设和平、重建和维护和平。

成员国制定了下列主要目标：

- 加入军备限制、裁军和放弃生产、获得和转让大规模杀伤性武器国际法律文书
- 缔结次区域不侵犯条约
- 加强次区域民主化进程，促进尊重人权和法治
- 推动合作以加强军事和文职人员的维持和平和缔造和平的训练
- 建立国家间危机冲突管理预防常设机制

- 组织联合军事调动和演习以及联合巡逻
- 在各成员国武装部队中建立和平行动部队
- 设计并加强各种机制和文书，促进和平解决争端，推动区域一体化

这就是当时我们为实现中部非洲集体安全所制定的路线图；我把其中的基本内容称作雅温得承诺。

在 20 年后的今天，我们取得了什么进展？

早在 2002 年 4 月在金沙萨举行的委员会成立十周年活动时，我们审议了振兴委员会工作使其今后交付更多成果的问题。

我们逐步执行了和平与安全构架。各位熟悉的文书有：《不侵犯条约》、中部非洲和平与安全理事会及附属机构、《中部非洲防务和安全部队行为守则》、《中部非洲国家刑警事务司法合作协定》和《金沙萨公约》。

这些文书构成了我们的共同远景。

当然，通过基于对话、联合行动和调解的次区域机制，我们解决了 1990 年代后期肆虐次区域的多场战争。

但是，紧张的温床仍然存在，刚果民主共和国东部危机旷日持久，委员会和中非经共体对此全面关注，以便促进大湖区问题国际会议令人称赞的努力。我们必须坚定不移地声援刚果民主共和国政府和人民，他们长期遭受危机，这些危机需要加以持久解决，需要我们各国的帮助。

我们以同样坚定的态度面对中非共和国等部分国家存在的上帝抵抗军，这是对我们国家主权不可接受的打击。

女士们、先生们：

2012 年 12 月 1 日至 2 日在布拉柴维尔举办的关于中部非洲打击恐怖主义和不扩散武器路线图的班级宣言讲习班也取得了令人鼓舞的成就。

2011 年 3 月 2 日，在今天出席会议的我们的兄弟阿布·穆萨先生的领导下联合国驻利伯维尔中部非洲区域办事处开始工作，加强了联合国在我们次区域的存在，并在当地开展援助工作。

这就证明了我们还要继续努力，以使我们整个次区域，这个巨大的自然资源宝库，回到次区域人民和谐发展所需要的和平与安全之中。

因此，我们有理由抱持希望。我们在目前的事件中看到了积极的迹象：

- 2012 年 11 月 24 日关于刚果民主共和国东部危机问题的坎帕拉峰会的各项结论已经开始执行；

- 连接布拉柴维尔和金沙萨的公路铁路桥项目取得进展，这是泛非路线的重要一环，也是一体化和发展的体现。

因此，我们必须展现出更大的承诺和政治意愿，进一步遵守各项决定，团结起来建立一个更加强大、安全、稳定、一体化和繁荣的中部非洲。

节日快乐！

中部非洲万岁！

非洲团结万岁！

联合国万岁！

国际合作万岁！